

**ДОГОВОР**  
**об установлении побратимских отношений между**  
**городом Новосибирском (Российская Федерация)**  
**и городом Варной (Республика Болгария)**

Новосибирск (Российская Федерация) и Варна (Республика Болгария) на основании Меморандума о намерениях, подписанного 14 августа 2007 года в Варне для подготовки к установлению побратимских отношений между двумя городами, заключают настоящий Договор о побратимстве с целью развития и углубления взаимопонимания и дружественных отношений.

Оба города будут в дальнейшем на равной и взаимной основе способствовать установлению сотрудничества в области экономики, науки, образования, культуры, искусства, здравоохранения, спорта, туризма и других соответствующих сферах профессиональных интересов.

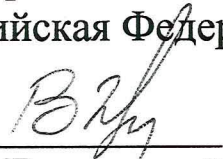
Конкретные условия каждого взаимодействия и обмена будут определяться в ходе рабочих встреч с участием представителей двух городов и оформляться дополнительными договорами или соглашениями. Другие формы сотрудничества, представляющие взаимный интерес, но не упомянутые в настоящем Договоре, могут быть рассмотрены в дальнейшем.

Стороны договорились информировать жителей городов-побратимов о перспективных направлениях сотрудничества и ходе выполнения достигнутых соглашений.

Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания обеими сторонами, действует в течение 5-ти лет и автоматически продлевается в случае, если ни одна из сторон не заявила о невозможности его продления.

Совершено в Новосибирске 28 июня месяца две тысячи восьмого года в двух экземплярах на русском и болгарском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

Мэр города Новосибирска  
(Российская Федерация)

  
В.Ф. Городецкий

Мэр города Варны  
(Республика Болгария)

  
Кирил Йорданов